

# SCRIPTURE

THE QUARTERLY OF THE CATHOLIC BIBLICAL ASSOCIATION

VOL. II. No. I

JANUARY 1947

## EDITORIAL

*Lectures.* Two Biblical meetings have been arranged for the New Year. There will be a Scripture Day on Sunday, 12th January at St. Dominic's Priory, Southampton Road, London, N.W.5. At 12 noon Fr. Sebastian Bullough, O.P., S.T.L., M.A., will speak on *Catholic English New Testaments since Challoner*; and at 3 p.m., Fr. Alexander Jones, S.T.L., L.S.S., will speak on *The Messianic Argument*. A charge of 2s. 6d. will be made for attending the lectures, which will go towards defraying expenses. Meals will be provided for those who send notification and 5s. to Miss Dorothea Monro, 36 Egerton Gardens, S.W.3. From *Euston*, take the tube to Camden Town, then bus 24 or trolley-bus 639 to the Priory. From *Victoria*, take bus 24, all the way, via Charing Cross Road and Tottenham Court Road. We hope that as many as possible will come. Bring a friend with you if you can.

*A Biblical Mid-Week.* With the approval of His Lordship the Bishop of Soli, Vicar-Capitular of the arch-diocese, the Catholic Biblical Association will be holding a biblical midweek at the Birmingham retreat-house, St. Gabriel's, 10 Albert Road, Harborne, Birmingham, 17, by the kind arrangement of the Superior, Father John Manning, S.J., on 25th, 26th and 27th February (Tuesday—Thursday) at 7 p.m. The 3a (Harborne) bus from Snow Hill Station passes quite near the retreat-house.

The general subject will be the Redemption. On the Tuesday, the Rev. R. Foster, S.T.L., L.S.S., of Oscott College, will treat of it in Old Testament type and prophecy: on the Wednesday, the Rev. H. F. Davis, D.D., B.A., Vice-Rector of Oscott College, will expound the Gospels: and on the Thursday the Rev. C. Lattey, S.J., of Heythrop College will explain St. Paul's doctrine. Time will be allowed for questions and discussions, but the formal proceedings will close at 8 p.m. There will be a shilling tea at 6.30 p.m. for those who wish. The fee per head per lecture is 2s., one for the Catholic Biblical Association and one for the retreat-house. The prices are the lowest at all likely to cover expenses.

It is hoped that this effort will be well supported and lead to further developments. Applications with payment should be made to the

Rev. C. Lattey, S.J., Heythrop College, Chipping Norton, Oxon., before 1st February with a statement of the lectures and teas for which payment is made.

*Palestine Letter.* It is with great satisfaction that we offer our readers a first contribution from the pen of Père Abel, O.P., of the French Dominican School of Biblical Studies and Archaeology in Jerusalem. Père Abel is already well known as one of the most distinguished Palestinian archaeologists and he is so regarded as well by non-Catholics as by Catholics. He has kindly agreed to keep us abreast of developments in Palestine in the field of biblical archaeology. His words, coming as they do straight from the Holy Land and from so eminent an authority, will be read with great interest. The translation is of course by another hand and we shall do our best to convey his meaning faithfully.

*Questions and Answers.* There still remain several queries put many months ago which have to be held over. In one or two cases the explanation is that the answer requires a short article, and considerations of space necessitate delay. We shall however take steps to lessen the interval between question and answer.

*The St. Luke Study-Course.* A good number of applications has been received since the announcement in the October number, and we are now going ahead with the printing.

*The Foreign Missions Scheme.* There has been some response to the suggestion that members might welcome the opportunity of paying the subscription to the QUARTERLY on behalf of missionaries. We thank those who have kindly sent offerings for this purpose. But there has been a much larger response from missionaries who would like to receive the QUARTERLY gratis. It is difficult at the best of times for them to send money to England, but at the present moment many are living in the direst poverty, having lost everything during the war. Letters have been received from India, Burma, Africa and elsewhere and we should like to be able to meet their wishes. The Vicar Apostolic of Mandalay, Burma, writes to express his pleasure at the founding of the Catholic Biblical Association. It should do much, he says, to answer the Protestant accusation that we neglect the study of the Bible; though it is true, he adds, that our faithful do not know it as well as they ought. "I therefore bless with my whole heart your enterprise and I am sure that it will bring good results." He goes on to say that his mission has been entirely destroyed and that his people lost everything during the Japanese occupation. Consequently, any Catholic literature we can spare for distribution will be very welcome.

*The Lending Library.* The following books have been presented to the library since the last list was issued in July. We sincerely thank the donors.

Presented by Rev. E. M. Abbott: MacRory, *The Gospel of St. John*; Swete, *The Apocalypse of St. John*; Fouard, *The Christ the Son of God*; Barton, *Costuming the Biblical Play*; Temple, *Palestine Illustrated*; Liddell and Scott, *Greek-English Lexicon* (small edition). Murray's *Illustrated Bible Dictionary*; Wescott, *The Gospel according to St. John*; *The Biblical Illustrator*; (27 vols.).

Presented by E. A. Lever, Esq.: Monro, *Enjoying the New Testament*; also various pamphlets by Fr. Felix, O.F.M. Cap. (Irish C.T.S.): Wiseman, *Essays on Various Subjects*, Vol. I., *Douay Testament*.

Presented by Miss Valentine Sanderson: Schleusner, *Lexicon Veteris Testamenti* (LXX); Portuguese Bible; Danish New Testament.

Presented by A. V. Clarke, Esq.: O'Neill, S.J., *The World's Classic, Job*; van Zeller, O.S.B., *Jeremias, Man of Tears*; Rickaby, S.J., *The Gospel according to St. John* (Scripture Manuals for Catholic Schools); Chapman, O.S.B., *The Four Gospels*; Lattey, S.J., *Back to the Bible*.

Presented by G. Sexton, Esq.: Willam, *Life of Jesus Christ*; Attout, *Les Premières pages de la Bible*; Moran, *Introduction to Scripture*; Coppens, *L'Histoire critique de l'Ancien Testament*; Heinisch, *Das Buch Genesis*.

Anonymous gifts. Giebens, S.J., *Commentarius brevis in XIV Epistulas S. Pauli*.

*The Catholic Biblical Association of America.* The editor of the *Catholic Biblical Quarterly* writes as follows on the subject of special studies in Scripture: "I am rather desirous of securing the co-operation of English scholars in our own enterprise. Consequently, if any of your members wish to publish their researches in the *Quarterly*, I should be glad to accord them honourable space." His address is: The Catholic University of America, Washington, D.C., U.S.A.

*The Haydock Bible.* In the October number of *SCRIPTURE* we published an article on this subject. A reader points out that no mention was made of a very fine large edition of this Bible published by Virtue and Co., about 1875, and edited by Canon Oakeley and the Rev. Thomas Graves Law of the London Oratory. We gladly refer to this, especially as it contains a masterly article by Fr. Law on the Vulgate as the official Latin version of the Church. Though necessarily out of date in some particulars the article contains much valuable information and is well worth studying. There are also useful translations of a number of St. Jerome's introductions to various books of the Bible.

*Translation Work.* Some time ago we appealed for volunteers to translate biblical works into English, and some are now engaged on this. We have received a communication from the Secretary of the American Biblical Association asking for suggestions as to what books would be worth translating and also for translators. Remuneration would be given for the work. Titles of books and names of translators should be sent to the Secretary, C.B.A., St. Edmund's College, Old Hall, Ware, Herts, who will then forward the list to America.

*Acknowledgements.* Many thanks to all those who have been kind enough to send in names and addresses of bookshops, mostly Catholic and also suitable non-Catholic, in their neighbourhood. We should like finally to thank all those who have written expressing their appreciation of the QUARTERLY, and sending their good wishes for its progress.

## OBITUARY

We ask your prayers for the repose of the souls of the following recently deceased. The Very Reverend Father Hugh Pope, O.P., S.T.M., D.S.S., Miss Emmanuela Polimeni.

### FATHER HUGH POPE, O.P.

When the Association was founded in 1940, Father Hugh Pope became a member of the committee. His appointment soon afterwards as Prior at Edinburgh made it necessary for him to resign his position on our committee but he continued to show interest in our work. When the *Catholic Commentary on Holy Scripture* was begun, Father Pope was invited to contribute and generously put his great erudition at our disposal. We regret that he has not lived to see his work published.

Father Pope was a great figure in Catholic circles and was known and appreciated outside the Church as well. His profound learning has been put at the service of the Church as his numerous published works show. It is hard to single out individual items for special mention. The works which involved most original research were perhaps his books on St. Augustine and on the English Versions of the Scriptures. Father Pope may be said to have made a lifelong study of the great Latin Doctor, and his work *St. Augustine of Hippo* is evidence of this.

His labours on the subject of Catholic English Versions have put us all in his debt. The extremely intricate history of the Douay Version of the Bible traced through all its vicissitudes up to the present day has been worked out thoroughly and a very large amount of first-hand information amassed. He devoted the last years of his life to a study of the works of St. Jerome. To the general student Father Pope